

I

(Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja jest obowiązkowa)

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE RADY (WE) NR 195/2008

z dnia 3 marca 2008 r.

**zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1210/2003 dotyczące niektórych szczególnych ograniczeń
w stosunkach gospodarczych i finansowych z Irakiem**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,
w szczególności jego art. 60 i art. 301,

uwzględniając wspólne stanowisko 2008/186/WPZiB z dnia
3 marca 2008 r. zmieniające wspólne stanowisko
2003/495/WPZiB w sprawie Iraku ⁽¹⁾,

uwzględniając wniosek Komisji,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z rezolucją Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych (RB ONZ) 1483 (2003) art. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 1210/2003 dotyczącego niektórych szczególnych ograniczeń w stosunkach gospodarczych i finansowych z Irakiem ⁽²⁾ przewiduje szczególne uregulowania dotyczące płatności za ropę naftową, produkty ropopochodne i gaz ziemny wywiezione z Iraku, natomiast art. 10 tego rozporządzenia przewiduje szczególne uregulowania dotyczące zwolnienia niektórych aktywów Iraku z postępowań sądowych. Szczególne uregulowania dotyczące płatności obowiązują nadal, natomiast szczególne uregulowania dotyczące zwolnień obowiązywały do 31 grudnia 2007 r.
- (2) Rezolucja RB ONZ 1790 (2007) oraz wspólne stanowisko 2008/186/WPZiB przewidują, że wspomniane szczególne uregulowania powinny obowiązywać do 31 grudnia 2008 r. Należy zatem zmienić rozporządzenie (WE) nr 1210/2003.

⁽¹⁾ Patrz s. 31 niniejszego Dziennika Urzędowego.

⁽²⁾ Dz.U. L 169 z 8.7.2003, s. 6. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1791/2006 (Dz.U. L 363 z 20.12.2006, s. 1).

(3) Wskazane jest również dostosowanie rozporządzenia (WE) nr 1210/2003 do ostatnich zmian praktyki dotyczącej sankcji, które to zmiany odnoszą się wyznaczania właściwych organów, odpowiedzialności za naruszenia i jurysdykcji. Do celów niniejszego rozporządzenia uznaje się, że terytorium Wspólnoty obejmuje terytoria państw członkowskich, do których zastosowanie ma Traktat, na warunkach określonych w tym Traktacie.

(4) Aby zapewnić skuteczność środków przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu, rozporządzenie to powinno wejść w życie bezzwłocznie,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 1210/2003 wprowadza się następujące zmiany:

1) Artykuł 2 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 2

Wszystkie wpływy ze sprzedaży ropy naftowej, produktów ropopochodnych oraz gazu ziemnego wywiezionych z Iraku wymienionych w załączniku I od dnia 22 maja 2003 r. zasilają Fundusz na rzecz Rozwoju Iraku, zgodnie z warunkami przedstawionymi w rezolucji Rady Bezpieczeństwa ONZ 1483 (2003), w szczególności w jej pkt 20 i 21.”.

2) Dodaje się art. 4a w brzmieniu:

„Artykuł 4a

Zakaz, o którym mowa w art. 4 ust. 3 i ust. 4, nie skutkuje odpowiedzialnością prawną zainteresowanych osób fizycznych lub prawnych lub podmiotów, jeżeli nie wiedziały one i nie miały uzasadnionego powodu, by przypuszczać, że ich działania mogą naruszać ten zakaz.”

3) Artykuł 6 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 6

1. W drodze odstępstwa od art. 4 właściwe organy wskazane na stronach internetowych wymienionych w załączniku V mogą zezwolić na uwolnienie zamrożonych funduszy lub zasobów gospodarczych, jeżeli spełnione zostaną wszystkie następujące warunki:

- a) fundusze lub zasoby gospodarcze są przedmiotem zastawu sądowego, administracyjnego lub arbitrażowego ustanowionego przed dniem 22 maja 2003 r. lub orzeczenia sądowego, administracyjnego lub arbitrażowego wydanego przed tą datą;
- b) fundusze lub zasoby gospodarcze będą wykorzystywane wyłącznie do zaspokojenia roszczeń zabezpieczonych takim zastawem lub uznanych za zasadne w takim orzeczeniu, w granicach określonych w obowiązujących przepisach ustawowych i wykonawczych regulujących prawa osób zgłaszających takie roszczenia;
- c) zaspokojenie roszczenia nie jest sprzeczne z rozporządzeniem (EWG) nr 3541/92; oraz
- d) uznanie zastawu lub orzeczenia nie jest sprzeczne z porządkiem publicznym w danym państwie członkowskim.

2. We wszystkich innych okolicznościach fundusze, zasoby gospodarcze i wpływy z zasobów gospodarczych zamrożone na mocy art. 4 zostają odmrożone wyłącznie w celu ich przekazania do Funduszu Rozwoju na rzecz Iraku prowadzonego przez Bank Centralny Iraku zgodnie z warunkami przedstawionymi w rezolucji Rady Bezpieczeństwa ONZ 1483 (2003).”

4) Artykuł 7 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 7

1. Zabrania się umyślnego i świadomego udziału w działaniach, których celem lub skutkiem jest obejście w sposób bezpośredni lub pośredni art. 4, lub wspierania transakcji, o których mowa w art. 2 i 3.

2. Wszelkie informacje o obejściu przepisów niniejszego rozporządzenia obecnie lub w przeszłości należy zgłaszać właściwym organom wskazanym na stronach internetowych wymienionych w załączniku V oraz, bezpośrednio lub za pośrednictwem tych właściwych organów, Komisji.”

5) Artykuł 8 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 8

1. Bez uszczerbku dla odpowiednich zasad dotyczących sprawozdawczości, poufności i tajemnicy zawodowej oraz dla przepisów art. 284 Traktatu osoby fizyczne i prawne, podmioty oraz organy:

- a) przekazują niezwłocznie wszelkie informacje, które ułatwiłyby zapewnienie zgodności z niniejszym rozporządzeniem, takie jak dane dotyczące zamrożonych zgodnie z art. 4 rachunków i kwot, wskazanym na stronach internetowych wymienionych w załączniku V właściwym organom państw członkowskich, w których mają miejsce zamieszkania lub siedzibę, oraz Komisji, bezpośrednio lub za pośrednictwem tych właściwych organów;
- b) współpracują z właściwymi organami wskazanymi na stronach internetowych wymienionych w załączniku V przy weryfikacji tych informacji.

2. Wszelkie informacje przekazane lub uzyskane zgodnie z niniejszym artykułem są wykorzystywane wyłącznie w celu, w jakim zostały przekazane lub uzyskane.”

6) Dodaje się artykuł 15a w brzmieniu:

„Artykuł 15a

1. Państwa członkowskie wyznaczają właściwe organy, o których mowa w art. 6, 7 i 8 niniejszego rozporządzenia, i wskazują je na stronach internetowych wymienionych w załączniku V lub za pośrednictwem tych stron.

2. Państwa członkowskie powiadamiają Komisję o wyznaczonych przez siebie właściwych organach do dnia 15 marca 2008 r. oraz informują o wszelkich późniejszych zmianach.”

7) Artykuł 16 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 16

Niniejsze rozporządzenie stosuje się:

- a) na terytorium Wspólnoty, w tym w granicach jej przestrzeni powietrznej;

- b) na pokładzie każdego samolotu lub statku podlegającego jurysdykcji państwa członkowskiego,
- c) do każdej osoby, która jest obywatelem państwa członkowskiego i przebywa na terytorium Wspólnoty lub poza nim;
- d) do wszelkich osób prawnych, podmiotów lub organów zarejestrowanych lub utworzonych na mocy prawa państwa członkowskiego, oraz
- e) do każdej osoby prawnej, podmiotu lub organu w odniesieniu do każdego rodzaju działalności gospodarczej prowadzonej w całości lub częściowo na terytorium Wspólnoty.”.
- 8) W artykule 18 ust. 3 otrzymuje brzmienie:
„3. Artykuł 2 i 10 obowiązują do dnia 31 grudnia 2008 r.”.
- 9) Załącznik V zastępuje się tekstem załącznika do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 3 marca 2008 r.

W imieniu Rady
J. PODOBNIK
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK V

Strony internetowe zawierające informacje o właściwych organach, o których mowa w art. 6, 7 i 8, oraz adres, na który należy przesyłać powiadomienia skierowane do Komisji Europejskiej*A. Strony internetowe zawierające informacje o właściwych organach*

BELGIA

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BUŁGARIA

<http://www.mfa.government.bg>

REPUBLIKA CZESKA

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DANIA

<http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/>

NIEMCY

<http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

ESTONIA

http://www.vm.ee/est/kat_622/

GRECJA

<http://www.ypex.gov.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/International+Sanctions/>

HISZPANIA

www.mae.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones+Internacionales

FRANCJA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

IRLANDIA

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

WŁOCHY

<http://www.esteri.it/UE/deroghe.html>

CYPR

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

ŁOTWA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITWA

<http://www.urm.lt>

LUKSEMBURG

<http://www.mae.lu/sanctions>

WĘGRY

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

NIDERLANDY

<http://www.minbuza.nl/sancties>

AUSTRIA

http://www.bmeia.gv.at/view.php?f_id=12750&LNG=en&version=

POLSKA

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGALIA

<http://www.min-nestrangeiros.pt>

RUMUNIA

<http://www.mae.ro/index.php?unde=doc&id=32311&idlnk=1&cat=3>

SŁOWENIA

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SŁOWACJA

<http://www.foreign.gov.sk>

FINLANDIA

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

SZWECJA

<http://www.ud.se/sanktioner>

ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO

<http://www.fco.gov.uk/competentauthorities>

B. Adres, na który należy przesyłać powiadomienia skierowane do Komisji Europejskiej:

Commission of the European Communities
Directorate-General for External Relations
Directorate A. Crisis Platform and Policy Coordination in Common Foreign and Security Policy
Unit A.2. Crisis Management and Peace Building
CHAR 12/106
B-1049 Brussels
Tel.: (32-2) 295 5585
Faks: (32-2) 299 0873".
